



# SPARK

AUDIO PROCESSOR

MANUAL DE INSTALACION

# INTRODUCCION - BIENVENIDA

Bienvenido al **SPARK XL**– un programa de TC WORKS para la edición, procesado y masterización de audio digital.

El nuevo concepto de diseño del **SPARK XL**, las herramientas de procesado de alto nivel y su sistema de “pantalla única” convierten lo que antes eran ediciones muy complejas en una experiencia creativa. Ahora puede hacer cosas que pensaba que no eran posible, y a una velocidad con la que ni podía soñar! Durante el proceso de diseño, nos pusimos en contacto con músicos y profesionales de los estudios de grabación para saber qué funciones eran las realmente necesarias para el trabajo. Esta información es de gran importancia para nosotros y siempre forma parte del proceso de creación de cualquier aplicación o Plug-In que diseñamos!

Si quiere ponerse en contacto con nosotros, envíenos un e-mail a: [info@tcelectronic.com](mailto:info@tcelectronic.com). De forma alternativa, también puede ponerse en contacto con el distribuidor de TC Electronic de su país o enviar una carta a:

TC ELECTRONIC A/S  
Customer Support  
Sindalsvej 34  
Risskov DK-8240  
Denmark

[www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com)  
e-mail: [info@tcelectronic.com](mailto:info@tcelectronic.com)  
e-mail: [support@tcelectronic.com](mailto:support@tcelectronic.com)

## Estados Unidos:

TC Electronic, Inc.  
742-A Hampshire Rd.  
Westlake Village, CA 91361  
1-805-373-1828  
[www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com)  
e-mail: [support@tcelectronic.com](mailto:support@tcelectronic.com)

© BY TC WORKS SOFT & HARDWARE GMBH 1999 - 2003. TODOS LOS NOMBRES DE PRODUCTOS Y EMPRESAS SON MARCAS REGISTRADAS DE SUS RESPECTIVOS PROPIETARIOS. VST ES UNA MARCA REGISTRADA DE STEINBERG MEDIA TECHNOLOGIES GMBH; AUDIO UNIT ES UNA MARCA REGISTRADA DE APPLE COMPUTER. TODAS LAS ESPECIFICACIONES ESTAN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

TC Works es una empresa del grupo TC Group.

# ACERCA DEL SPARK XL

## CONCEPTO DEL INTERFACE DE USUARIO DEL SPARK XL

El **SPARK XL** integra todo el proceso de masterización, edición y procesado en solo dos ventanas: la **Browser View** (o ventana del buscador) y la **Master View** (ventana master). En la primera de estas ventanas, encontrará la base de datos de archivos de proyectos ('File View'), el editor audio ('Wave Editor') y la lista de reproducción – todo en una única pantalla y completamente personalizable. Sus ajustes de visualización son grabadas con el archivo de proyecto. La **Master View** incluye todo el procesado y mezcla en tiempo real – con la exclusiva FXmachine que le permite direccionar teóricamente hasta 99 x 99 Plug-Ins en la ruta de señal, los faders master de alta resolución y funciones de dithering y exportación para aplicar el procesado a sus archivos de forma permanente. Gracias a este concepto, no tendrá que desesperarse pasando por múltiples menús hasta encontrar sus funciones clave: todas están ahí, justo donde las necesita!

## ARQUITECTURA ABIERTA DEL SPARK XL

El **SPARK XL** saca partido de una arquitectura abierta utilizada por varias empresas y tecnologías tanto actuales como emergentes y que le ofrece la potencia y flexibilidad necesaria en el software de hoy en día. El **SPARK XL** admite tanto el formato de plug-in VST como el Audio Unit para el procesado de efectos en tiempo real, y el FXMachine de la Master View también está disponible tanto en un Plug-In **VST** como en uno **Audio Unit**, por lo que puede cargar la potente matriz de procesado de efectos del **SPARK XL** en sus aplicaciones compatibles con VST o Audio Units preferidas. El **SPARK XL** también admite el formato de controlador ASIO de Steinberg, así como el formato Core Audio de Apple para que disponga de la máxima compatibilidad con los interfaces audio actuales. Muchos fabricantes como Digidesign, MOTU, RME y otros admiten drivers de dispositivos OS X con Core Audio y/o ASIO.

Si quiere ver una descripción detallada de todas las características del **SPARK XL**, lea el manual de instrucciones del **SPARK XL** que está disponible como un documento de Adobe Acrobat (PDF) en el CD **SPARK XL**.

## REQUISITOS DEL SISTEMA PARA EL SPARK XL

- Apple G4 o superior
- Monitor color de 17" (con una resolución de 1024 x 768 o superior)
- 256 MB de memoria RAM o más
- Sistema operativo MacOS X (10.2 o superior)
- Tarjeta SCSI para una comunicación más rápida con el sampler
- Dispositivo de E/S compatible con CoreAudio o ASIO opcional para el máximo rendimiento audio
- Grabadora de CD ROM o Superdrive de Apple para "tostar" CDs

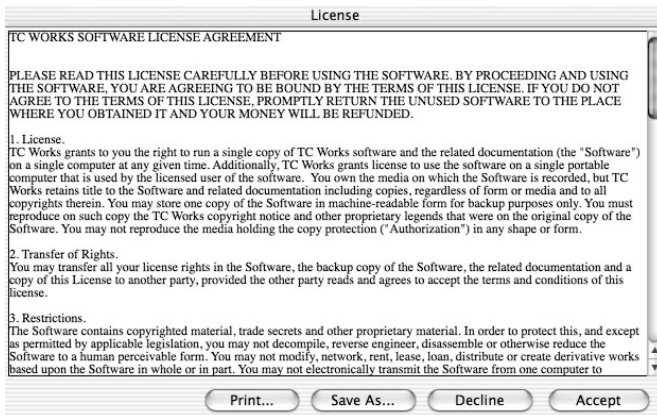
# INSTALACION DEL SPARK XL

Ejecute el instalador del **SPARK XL** que está dentro de su CD-ROM **SPARK XL** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

1 Tras hacer doble clic sobre el icono 'SPARK XL Install', el programa de instalación se pondrá en marcha y aparecerá la pantalla de bienvenida. Haga clic en 'Continue' para hacer que comience la instalación.

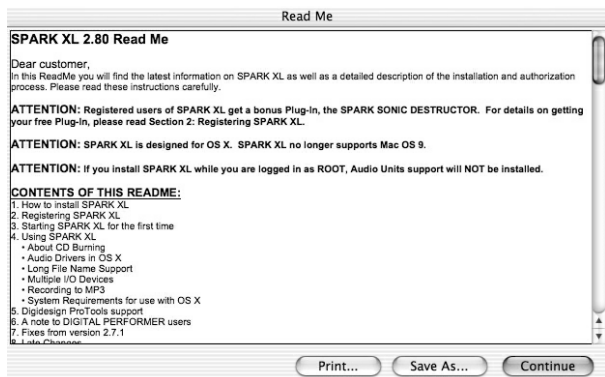


2 En la segunda pantalla encontrará el Acuerdo de licencia. Una vez que lo haya leído entero y si está de acuerdo con los términos del mismo, haga clic en 'Accept'.



3 Después de esto aparecerá el documento Read Me (Léame), que contiene información crítica y de última hora sobre el uso del **SPARK XL** – una vez que haya leído este documento, dispondrá de varias opciones. Si elige 'Save As' podrá grabar este "Read Me" en su disco duro para consultarlo más adelante. La opción 'Print' imprimirá este documento en la impresora por defecto.

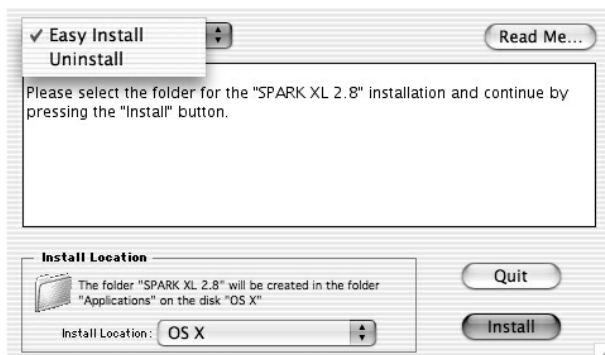
Elija 'Continue' para seguir con el proceso de instalación.



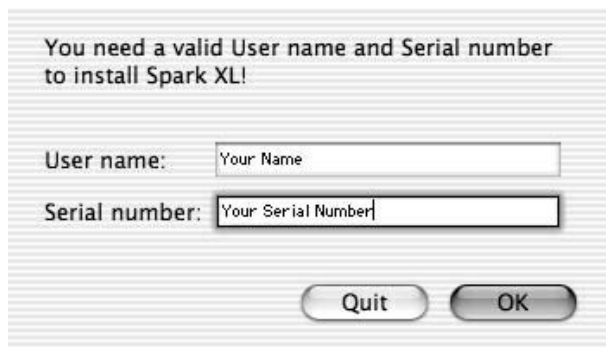
4 A continuación aparecerán algunas opciones de instalación. Elija 'Easy Install' (instalación sencilla) y haga clic en el botón 'Install' para seguir adelante.

Si quiere elegir una unidad de destino distinta para el **SPARK XL**, puede elegir el disco y carpeta que quiera en el campo 'Install Location' que está en la parte inferior de la pantalla. Si no cambia esta opción, el **SPARK XL** será instalado en la carpeta de Aplicaciones de su disco duro del sistema operativo OS X, dentro de una carpeta denominada '**SPARK XL**'.

El elegir la opción 'Uninstall' le permitirá eliminar el **SPARK XL** de su disco duro.



5 Ahora el programa instalador le pedirá su nombre y el número de serie de su **SPARK XL**. Introduzca la información necesaria. El número de serie aparece impreso en una etiqueta blanca colocada en la caja del **SPARK XL** y en este manual de instalación.



**6** El sistema le preguntará ahora si quiere instalar los plug-ins compatibles con Audio Unit. Haga clic en 'Yes' para incluir el soporte Audio Unit durante el proceso de instalación o haga clic en 'No' para continuar con la instalación. (El **SPARK XL** siempre le permitirá trabajar con plug-ins Audio Unit, incluso aunque salte esta opción durante la instalación).



**7** Una vez que la instalación haya concluido, aparecerá una ventana de diálogo final que le indicará que la instalación ha finalizado correctamente. Haga clic en 'Quit' y ya estará todo!



**8** Ahora ya estará listo para comenzar a usar el **SPARK XL**! Si está usando los valores por defecto de la instalación sencilla, encontrará la carpeta SPARK XL en el disco duro de su sistema operativo OS X, dentro de la carpeta de Aplicaciones.

**No olvide enviarnos su tarjeta de registro o registrarse online a través de internet!**

## REGISTRO Y SOPORTE TECNICO

**Le recomendamos que se registre online – esta es la forma más rápida y sencilla de registrarse. Recuerde que solo los usuarios registrados podrán optar al servicio de soporte técnico y a futuras actualizaciones!**

El proceso de registro online es muy sencillo:

**1** Simplemente acceda a nuestra página web en la dirección **www.tcelectronic.com** y vaya hasta la página en la que encontrará el **SPARK XL**. (Elija el menú 'Products', después 'Computer Recording' y allí el menú **SPARK XL**). Cuando aparezca la página **SPARK XL**, haga clic en el enlace 'Product Registration' que está en la columna de la izquierda.

**2** Ahora verá el cuestionario de registro. Asegúrese de rellenar todos los campos – los únicos que son opcionales son los que aparecen marcados con un símbolo ' \* ' – y compruebe que haya introducido el número de serie correcto.

**3** Una vez que haya terminado, haga clic en el botón 'Submit' que está en la parte inferior de este cuestionario. Poco después aparecerá una confirmación que le indicará que su registro ha sido recibido.

Desde luego, también puede enviarnos un fax o una carta! **Pero eso sí, tenga en cuenta que no podemos aceptar ningún registro verbal – siempre tiene que realizarlo por escrito!** Compruebe las opciones de soporte que se incluyen en nuestra página web **www.tcelectronic.com** si necesita saber cómo conseguir soporte técnico!

## TC SUPPORT INTERACTIVE

La página web del soporte interactivo de TC ha sido diseñada como un centro de información y soporte técnico online. En esta dirección puede encontrar respuestas a problemas técnicos concretos referentes al software TC. Todos los problemas resueltos están archivados en una base de datos en la que puede buscar en base al producto, categoría, palabras clave o frase. Dentro de la sección "My Stuff" puede registrarse para comprobar el estado de sus preguntas, descargar productos como manuales de instrucciones, actualizaciones de software y nuevos presets. Esta página ha sido diseñada específicamente para cubrir todas las necesidades de nuestros clientes. Estamos actualizando continuamente la base de datos, por lo que esta página le resultará una enorme fuente de información. Mire la sección Q&A y descubra nuevos aspectos de su producto TC. Si no puede encontrar online la respuesta a su pregunta, tiene la opción de enviar su cuestión a nuestro departamento de soporte técnico, quienes le responderán vía e-mail. El equipo de soporte técnico de TC está continuamente en guardia para ayudarle hasta donde lleguen sus conocimientos.